

# 大悲院住持 法坤法师圆寂



**陈坤纲 报道**  
对本地佛教事业及社会公益作出重大贡献的大悲院住持法坤法师(75岁), 昨天圆寂。

**对本地佛教事业 贡献良多**

法坤法师在逝世前, 健康状况良好, 前天(星期日)还与大悲院住持及各界人士, 商讨大悲院佛教中心开幕事宜, 到晚上8时, 才安睡。

表扬法师对社会所做的贡献。法坤法师担任大悲院住持, 大悲院院长, 大悲院佛教教育中心主席, 中华佛教会主席等职位。

**设立安老院 成立佛教中心**

法坤法师在44年前任大悲院住持至今, 她除了成立安老院照顾无依老人, 也成立佛教教育中心, 培育、教导年轻一代, 智慧慈悲服务社会, 以

# Nun devoted to the destitute dies

**Fondly remembered by all those whose lives she touched, the venerable Sek Fatt Kuan took care of the elderly**

A BUDDHIST nun who dedicated her life to taking care of the aged and destitute died before she could witness the official opening of her latest project - the Tai Pei Buddhist Centre.

The chief abbess of Tai Pei Yuen Temple, the Venerable Sek Fatt Kuan, 75, was found in her room at about 7 am on Monday after she did not turn up for a prayer session.

She looked to be in good health, Madam Poon said, even though she had a history of high blood pressure.

Among those who were at her wake yesterday were three women who told The Straits Times that they were her adopted daughters.

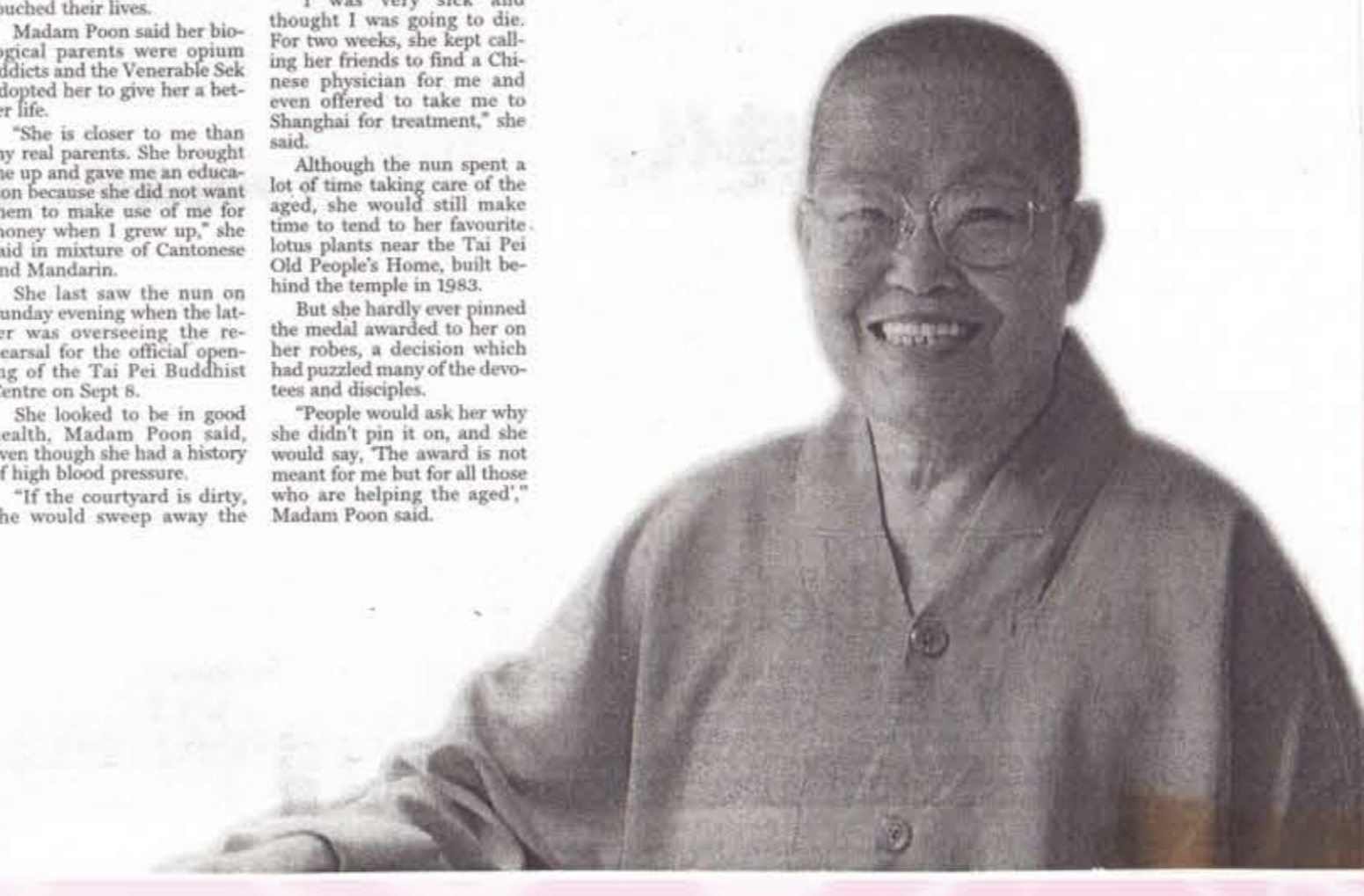
**LIFE DEDICATED TO CHARITY**  
*'She is closer to me than my real parents. She brought me up and gave me an education.'*

Madam Chia recalled a time seven years ago when the Venerable Sek cried by her hospital bed.

Although the nun spent a lot of time taking care of the aged, she would still make time to tend to her favourite lotus plants near the Tai Pei Old People's Home, built behind the temple in 1983.

She looked to be in good health, Madam Poon said, even though she had a history of high blood pressure.

Among those who were at her wake yesterday were three women who told The Straits Times that they were her adopted daughters.



Madam Poon, an executive officer, who said her biological parents were opium addicts and the Venerable Sek adopted her to give her a better life. The nun also adopted several other children and dedicated her life to taking care of the aged and the destitute.

**VEN. SEK FATT KUAN, THE VENERABLE SEK FATT KUAN TOOK CARE OF THE ELDERLY**

A BUDDHIST nun who dedicated her life to taking care of the aged and destitute died before she could witness the official opening of her latest project - the Tai Pei Buddhist Centre.

The chief abbess of Tai Pei Yuen Temple, the Venerable Sek Fatt Kuan, 75, was found in her room at about 7 am on Monday after she did not turn up for a prayer session.

She looked to be in good health, Madam Poon said, even though she had a history of high blood pressure.

Among those who were at her wake yesterday were three women who told The Straits Times that they were her adopted daughters.

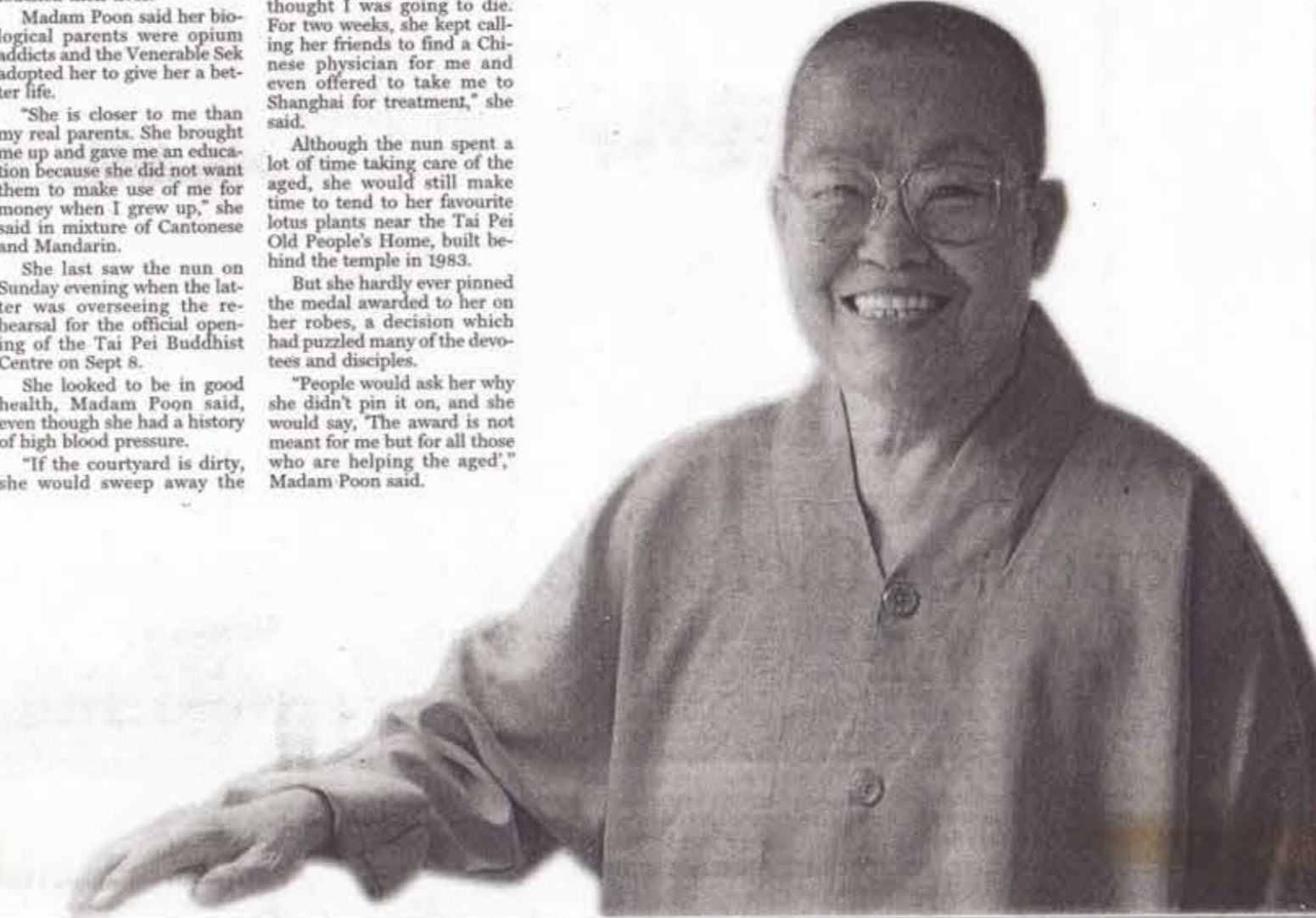
*'She is closer to me than my real parents. She brought me up and gave me an education.'*

Madam Chia recalled a time seven years ago when the Venerable Sek cried by her hospital bed.

Although the nun spent a lot of time taking care of the aged, she would still make time to tend to her favourite lotus plants near the Tai Pei Old People's Home, built behind the temple in 1983.

She looked to be in good health, Madam Poon said, even though she had a history of high blood pressure.

Among those who were at her wake yesterday were three women who told The Straits Times that they were her adopted daughters.



Madam Poon, an executive officer, who said her biological parents were opium addicts and the Venerable Sek adopted her to give her a better life. The nun also adopted several other children and dedicated her life to taking care of the aged and the destitute.

大悲院住持 法坤法师圆寂 乘愿再来

慈兰勿割公民咨询委员会  
康乐公民咨询委员会  
黄埔公民咨询委员会  
同济医院  
有来德岭民众俱乐部管理委员会  
顾问、主席及全体委员  
彭大友 (PBMML) 李灿龙 (BDM)  
高宝光 (BML) 胡金钟 (BML)

同敬挽

大悲院住持 法坤法师圆寂 道果圆成

HINDU ENDOWMENTS BOARD  
与  
LITTLE INDIA SHOPKEEPERS & HERITAGE ASSOCIATION  
同敬挽

发广大心誓与宝刹厥功告成归净土 乘般若船直到彼岸惟愿再来度众生

同德善堂心社 寮苑东分堂同德善堂心社  
同德安老院属下 老中心社区服务中心  
同德善堂心社中西医药诊所  
同德善堂心社兰芳健康资讯中心  
同德善堂心社兰芳健康资讯中心

同拜挽

大悲院住持 法坤法师圆寂 证无生忍

中华佛教会 董事会暨全体同人敬挽

大悲院住持 法坤法师圆寂 一生慈悲为弱者 宏愿未了誓再来

泰国会又宋卡府观音菩萨像  
石佛三尊  
新加坡佛教居士林 全体同仁  
林永木源 全体同仁  
新加坡佛教青年弘法团 全体同仁  
林永木源 全体同仁

同敬挽

**信徒尊称 坤父**

法坤法师生前慈悲为怀, 除了关怀老人、儿童与青少年, 也关心信徒的生活起居。

**筹备大悲佛教中心开幕 圆寂前一晚 还忙着开会**

法坤法师圆寂前, 正在忙碌筹备设在丹戎巴葛大悲佛教中心的开幕典礼。该中心将在9月8日, 邀请吴作栋总理主持开幕仪式。

师也没有不舒服的迹象。开会后, 法坤法师即返2楼房休息。

第二天清晨6时左右, 法坤法师起床做早课, 信徒来做晨课, 却没有反应, 只好敲门而入, 发现法师躺在床上, 不省人事。

本社名誉总顾问 大悲院住持 法坤长老尼圆寂

发广大心誓与宝刹厥功告成归净土 乘般若船直到彼岸惟愿再来度众生

同德善堂心社 寮苑东分堂同德善堂心社  
同德安老院属下 老中心社区服务中心  
同德善堂心社中西医药诊所  
同德善堂心社兰芳健康资讯中心  
同德善堂心社兰芳健康资讯中心

同拜挽

大悲院住持 法坤法师圆寂

得大自在 光明山普觉禅寺 全体同人敬挽

法坤法师圆寂前一晚 还忙着开会

法坤法师圆寂前一晚 还忙着开会



Many turned up at the Tai Pei Yuen Temple to pay their last respects to the abbess.



Many turned up at the Tai Pei Yuen Temple to pay their last respects to the abbess.



FINAL FAREWELL: Hundreds of people turned up at Tai Pei Yuen temple yesterday afternoon to pay their last respects to the chief abbess, the Venerable Sek Fatt Kuan.

**捨 尽方成佛 Abide in Equanimity**

新明日报 2002年9月7日 星期六

大悲院住持 法坤法师圆寂前一晚 彩排开幕演讲

法坤法师圆寂前一晚, 天天在练习她的演讲稿, 努力纠正的“广东腔”。

法坤法师圆寂前一晚, 天天在练习她的演讲稿, 努力纠正的“广东腔”。

Balestier's caring temple nun dies

A BUDDHIST nun who was devoted to caring for the old and the poor died before she could see the official opening of her Tai Pei Buddhist Centre project. Venerable Sek Fatt Kuan, 75, chief abbess of the Tai Pei Yuen temple, died in her room on Monday morning.

Crowds of Buddhists and well-wishers, including politicians, have been turning up at the temple in Balestier to pay their last respects.

And among those at her wake yesterday were three career women who said that the abbess had been mother, teacher and friend to them - she had adopted and raised them when they were infants.

HOME: H1

Prime Minister Singapore

28 August 2002

Ven. Sek Tat Sum  
Vice Chairman  
Tai Pei Buddhist Centre Management Committee  
No 2 Lavender Street  
Singapore 338823

Dear Ven. Sek

My condolences on the demise of Ven. Sek Fatt Kuan. I am confident that the Centre's Management Committee will continue her good work and realise her vision for the Centre.

Yours sincerely

GOH CHOK TONG

讲稿前 突感谢所有义工信众

法坤的养女, 也是中执行主管兼财务总监, 昨天在演讲前, 突感谢所有义工信众, 表示感谢。

慈善事业 造福千万人

时出家的法坤法师, 在继承了母亲所创办的, 于1965年把它改成大悲院。后来兴办了大悲院, 大悲院佛学中心, 并成立了三间托儿所, 与行动社区基金会合作, 再成立大悲院3大佛教中心和开设彩虹假期(女性精神疗养院)等。

法坤法师圆寂前一晚 彩排开幕演讲

法坤法师圆寂前一晚, 天天在练习她的演讲稿, 努力纠正的“广东腔”。

法坤法师圆寂前一晚, 天天在练习她的演讲稿, 努力纠正的“广东腔”。

法坤法师

到马来西亚住了将近一个月, 阅读当地的佛经, 每天只能看到两三页新加坡的新闻, 仿佛与自己国家的节日, 回家过节, 以最快的速度回国。8月28日, 法坤法师在丹戎巴葛的家中, 安详地离开了人世。

法坤法师圆寂前一晚, 天天在练习她的演讲稿, 努力纠正的“广东腔”。

法坤法师圆寂 乘愿再来

法坤法师圆寂前一晚, 天天在练习她的演讲稿, 努力纠正的“广东腔”。

法坤法师圆寂前一晚, 天天在练习她的演讲稿, 努力纠正的“广东腔”。

# 功成示寂

2002年, 就在大悲佛教中心建成之际, 恩师舍报归西。恩师的一生是以慈悲喜舍作自己修行的精髓, 处处慈悲, 事事为人。恩师的圆寂, 是苦难的众生失去了前进的明灯, 祈愿恩师乘愿再来, 再转法轮。